

Анотація вибіркової дисципліни «Практика редагування»

Мета. Навчити студентів виконувати мовностилістичну правку різних за способом викладу текстів. Сформувати навички правки обробки та правки переробки.

Завдання дисципліни – сформувати і закріпити здобуті майбутніми редакторами і видавцями знання лінгвістичних і поліграфічних норм редагування, особливостей редагування на різних етапах видавничого процесу.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен **знати** методики контролю та виправлення, **вміти** застосовувати в практичній діяльності знання, що стосуються особливостей редагування текстів ЗМІ, редагувати інформаційні, аналітичні, рекламні матеріали, здійснювати мовностилістичне вдосконалення авторського оригіналу.

Набуті компетентності:

- здатність використовувати знання про медіа-лінгвістичні особливості функціонування комунікаційних технологій;
- знання передового вітчизняного і світового досвіду в галузі редагування;
- знання порядку підготовки видавничих оригіналів до випуску у світ;
- здатність професійно використовувати методи редагування;
- орієнтуватися в передовому вітчизняному та світовому досвіді редагування інформаційної продукції;
- аналізувати авторський оригінал на мовностилістичному рівні;
- вносити фахову редакторську мовностилістичну правку в журналістський текст;
- вчитувати підготовлений до друку матеріал, надавати якісну редакторську допомогу при підготовці видання до друку.

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Дніпровський національний університет ім. О. Гончара
Факультет систем і засобів масової комунікації
Кафедра видавничої справи та міжкультурної комунікації

“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Декан факультету
систем і засобів масової комунікації
проф. Демченко В. Д.

_____ 2017 р.

НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА

Практика редагування

Дніпро–2017

Практика редагування. Програма навчальної дисципліни. – ДНУ, 2017.

Розробник: Л.В.Куценко, кандидат філологічних наук, доцент кафедри видавничої справи та міжкультурної комунікації ДНУ ім. О. Гончара;

Рецензенти: Н. В. Підмогильна, доктор філологічних наук, професор кафедри видавничої справи та міжкультурної комунікації ДНУ ім. О. Гончара;

Н. І. Іванова, кандидат філологічних наук, доцент кафедри видавничої справи та міжкультуної комунікації ДНУ ім. О. Гончара.

Затверджено вченою радою факультету систем і засобів масової комунікації.

Протокол №_____ від «_____»_____ 2017 р.

© ДНУ ім. О. Гончара, 2017

СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ “Практика редагування”

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни			
		денна форма навчання		заочна форма навчання	
Кількість кредитів — 1,5	Галузь знань 06 – Журналістика	нормативна			
	Напрямок підготовки				
Модулів – 1	Спеціальність (професійне спрямування): 061 -Журналістика	Рік підготовки:			
Змістових модулів – 1		4			
Індивідуальне науково-дослідне завдання: немає		Семестр			
Загальна кількість годин — 54		7			
		Лекції			
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних —0,55 самостійної роботи студента — 2	Освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр	0			
		Практичні, семінарські			
		18			
		Лабораторні			
		Самостійна робота			
	36				
		—			
		Вид контролю: 7 семестр – залік;			

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної і індивідуальної роботи становить:

для денної форми навчання — 1,24

3. Програма навчальної дисципліни

Семестр 7

Змістовий модуль 1. ПОМИЛКИ ТА ЇХ ВИДИ

Тема 1. Значущість та вага помилок.

Опрацювання текстів із помилками різних видів. Визначення характеру та ваги помилок (відхилення, спотворення)

Тема 2. Робота над різними видами помилок.

Копіювальні помилки (спотворення). Нормативні помилки

Тема 3. Опрацювання текстів із різними видами відхилень від норм.

Фактичні помилки. Темпоральні й локальні помилки. Семіотичні помилки. Тезаурусні (релятивні) помилки. Атенційні помилки

Тема 4. Копіювальні помилки (спотворення).

Джерела виникнення спотворень. Спотворення різних типів знаків. Основні види спотворень. Кількісна характеристика спотворень.

Тема 5. Мовностилістичне опрацювання публіцистичних текстів.

Робота редактора над літературно-художніми жанрами журналістики. Робота редактора над аналітичними жанрами журналістики. Розповсюджені помилки текстів друкованих ЗМІ.

Тема 6. Модульна робота

4. Структура навчальної дисципліни

Семестр 7

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Разом	У тому числі					Разом	У тому числі				
л		п	лаб	інд	с.р.	л		п	лаб	інд	с.р.	
<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>7</i>	<i>8</i>	<i>9</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>13</i>
Змістовий модуль 1. РЕДАГУВАННЯ ДРУКОВАНИХ ЗМІ												
Тема 1. <i>Аналіз типових помилок у районній та обласній пресі. Рівень редагованості повідомлень видань різних типів</i>	9		3			6						
Тема 2. <i>Особливості редагування інформаційних матеріалів. Робота редактора над інформаційними жанрами журналістики</i>	9		3			6						
Тема 3. <i>Особливості редагування аналітичних</i>	9		3			6						

матеріалів. Робота редактора над аналітичними жанрами журналістики												
Тема 4. Особливості редагування рекламних матеріалів. Робота редактора над рекламними повідомленнями	9		3			6						
Тема 5. Особливості редагування текстів журнальних повідомлень. Робота редактора над текстами глянцевого журналу	9		3			6						
Тема 6. Опрацювання редактором текстів інтерв'ю. Тематична однорідність та композиційна цілісність як предмет уваги редактора	6		2			4						
Тема 7. Модульна робота	3		1			2						
Разом за змістовим модулем 1	54		18			36						
Разом	54		18			36						

Методи навчання

Практичні заняття, поточні консультації, індивідуальні заняття.

Методи контролю

Форми поточного контролю – відповіді на практичних заняттях, контроль виконання завдань із самостійної роботи. Формою підсумкового контролю є залік.

8. Самостійна робота

Семестр 7

№ з/п	Назва теми	Годин
1	Опрацювання практичного матеріалу в домашніх завданнях	29
2	Підготовка до практичних занять	20
3	Підготовка до модульної роботи	5
	Разом	54

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова

1. Антисуржик / За ред.. О. Сербенської. – Львів: Світ, 2004. – 149 с.
2. Антоненко-Давидович Є. Як ми говоримо. – К.: Либідь, 2001. – 253 с.
3. Бабич Н. Д. Основи культури мовлення. – Львів: Світ, 2009. – 232 с.
4. Караванський С. До зір крізь терня, або хочу бути редактором. Львів: БаК, 2008. 120 с.
5. Кочан І.М. Лінгвістичний аналіз тексту: навч. посібн. 2-ге вид. К.: Знання, 2008. 424 с.

6. Різун В.В. Моделювання і технологія редакторських систем. К., 2005.
7. Коваль А. П. Культура ділового мовлення. – 3-є вид. – К.:Вища школа, 2012 – 287 с.
8. Коваль А. П. Культура ділового спілкування: Навч. посібник. – К.: Либідь, 2002 – 280 с.
9. Культура української мови: Довідник / За ред.. В. М. Русанівського. – К.: Либідь, 2002 – 280 с.
10. Куценко Л.В. Практичне редагування. – Дніпро: Адверта, 2016. – 64 с.
11. Методичні рекомендації з ділового мовлення (для студентів університетів і всіх службовців) / Укл. Бабич Н. Д., Рутьова Н. І. – Чернівці: ЧДУ, 2003. – 69 с.
12. Молдованов М. І., Сидорова Г. М. Сучасний діловий документ: Зразки найважливіших документів українською мовою. – К.: Техніка, 1992 – 399 с.
13. Олійник О. Світ українського слова. – К.: Хрещатик, 2004 – 415 с.
14. Орфоепічний словник / Укл. М. І. Погрібний. – К.: Рад. школа, 2004 – 629 с.
15. Сагач Г. М. Золотослів: Навч. посібник. – К.: Райдуга, 2003 – 367 с.
16. Складні питання сучасного українського правопису. – К.: Наук. Думка, 2000 – 223 с.
17. Словник труднощів української мови / за ред.. С. Я. Єрмоленко – К.: рад. школа, 2009 – 293 с.
18. Томан І. Мистецтво говорити / Пер. з чеської. – К.: Політвидав України, 2009 – 293 с.
19. Український правопис – 4-е вид., виправл., доп. – К.: Наук. Думка, 2003 – 236 с.
20. Чак Є. Д. Складні випадки вживання слів. – 2-е вид., перероб. – К.: Вища школа, 2004 – 185 с.

15. Інформаційні ресурси

1. Наукова бібліотека Дніпропетровського національного університету ім. Олеся Гончара
2. Бібліотека факультету систем і засобів масової комунікації
3. e-ditor.ru.
4. multiredactor.narod.ru.
5. osvita.mediasapiens.ua
6. redactor.in.ua.

7. www.encyclopedia.com/topic/newspaper.aspx